



Consolato d'Italia Dortmund

Goebenstr. 14, 44135 Dortmund | e-mail: statocivile.dortmund@esteri.it

RICHIESTA DI TRASCRIZIONE DI CERTIFICATO DI MATRIMONIO
ANTRAG AUF ÜBERSCHREIBUNG EINER HEIRATSURKUNDE

Il/La sottoscritto/a / Der/die Unterzeichnende

DATI ANAGRAFICI/PERSÖNLICHE DATEN

Cognome/Nachname Nome/Vorname
Codice fiscale/Steuernummer.....

*Nota: le donne coniugate devono indicare il cognome da nubile/ Bei verheirateten Frauen bitte Geburtsnamen angeben

Comune di nascita/Prov	Data di nascita	Stato civile*	sessu (m/f)
Geburtsort/Provinz	Geburtsdatum	Familienstand*	Geschlecht

*Nota: (L=libero/a-ledig; C=coniugato/a-verheiratet; D=divorziato/a-geschieden; S=separato/a-getrennt; V=vedovo/a-verwitwet; U=unito/a civilmente-eingetr. Partnerschaft)

RESIDENZA/ANSCHRIFT

Stato/Land Città/Stadt.....CAP/PLZ.....
Indirizzo/Strasse N. civico/Haus Nr.....
Tel.E-mail:

ISCRITTO/A NELL'ANAGRAFE DEL CONSOLATO D'ITALIA DI:

Eintragen in das Personenregister des italienischen Konsulats in

CHIEDE/BEANTRAGT

la trascrizione nei registri di stato civile del competente Comune italiano del certificato di matrimonio di
die Eintragung folgender Heiratsurkunde in das Personenstandsverzeichnis der zuständigen italienischen Gemeinde

Nome sposo/Names des Bräutigams _____
Cognome sposo/Nachname des Bräutigams _____
Luogo nascita/Geburtsort _____
Data nascita/Geburtstag _____
Nome sposa /Name der Braut _____
Cognome sposa/Nachname der Braut _____
Luogo nascita/Geburtsort _____
Data di nascita/Geburtstag _____
Luogo matrimonio/Ort d.Eheschließung _____
Data matrimonio/Datum der Eheschließung _____
Cittadinanza/Staatsangehörigkeit _____
Nome del Padre/Name des Vaters _____
Nome della Madre/Name der Mutter _____

Si allega il certificato di matrimonio con la traduzione in italiano / Beigefügt ist die Heiratsurkunde mit italienischer Übersetzung

- in allegato/in der Anlage
- su formulario bilingue/in zweisprachiger Ausfertigung
- su formulario internazionale/auf internationalem Formblatt

Il/La sottoscritto/a dichiara di aver preso visione dell'informativa sulla protezione dei dati personali riguardante il rilascio di servizi consolari, ai sensi del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati personali (UE) 2016/679, il cui trattamento potrà avvenire anche attraverso cessione a terzi fornitori di servizi informatici, di comunicazione elettronica, comunicazione e Contact Center, da intendersi quali responsabili al riguardo.

Der/die Unterzeichnende erklärt, das Informationsblatt über den Schutz personenbezogener Daten bei der Erbringung konsularischer Dienstleistungen, gemäß der Datenschutzgrundverordnung (EU) 2016/679, gelesen zu haben. Die Verarbeitung der Daten kann auch an Drittanbieter von (elektronischen) Kommunikationsdiensten und Betreiber von Contact-Centern, welche die Verantwortung dafür übernehmen, übertragen werden.

LUOGO E DATA:
ORT UND DATUM: _____

IL/LA DICHIARANTE / DER/DIE ERKLÄRENDE

Firma (come da documento) / Unterschrift (dem Identitätsausweis entsprechend)